

## VÝROBNÍ A PRODEJNÍ PROTOKOL

Ventilátor je zkontolován a splňuje všechny podmínky pro provoz.

Model VENTS

OV \_\_\_\_\_  
 OVK \_\_\_\_\_  
 OV1 \_\_\_\_\_  
 OVK1 \_\_\_\_\_  
 VKF \_\_\_\_\_  
 VKOM \_\_\_\_\_

*nutné vyplnit, ostatní vyškrtnout*

Datum výroby

Kontrolní razítko

Prodejce:

**Název prodejce, razítko obchodu**

Datum prodeje

## ZÁRUČNÍ LIST

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Návod k použití

30637114.006.1PS

## Axiální elektrické průmyslové ventilátory

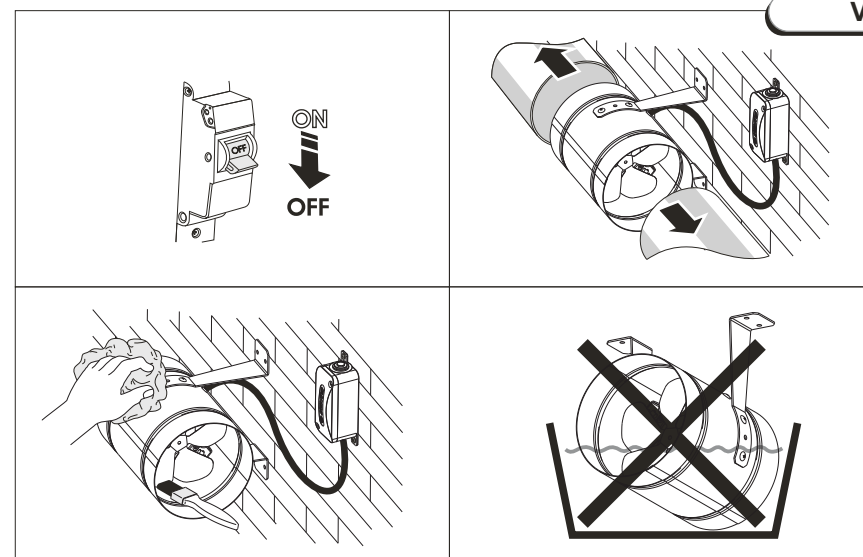
série "VENTS OV / OVK / OV1 / OVK1 / VKF / VKOM"



## OBSAH

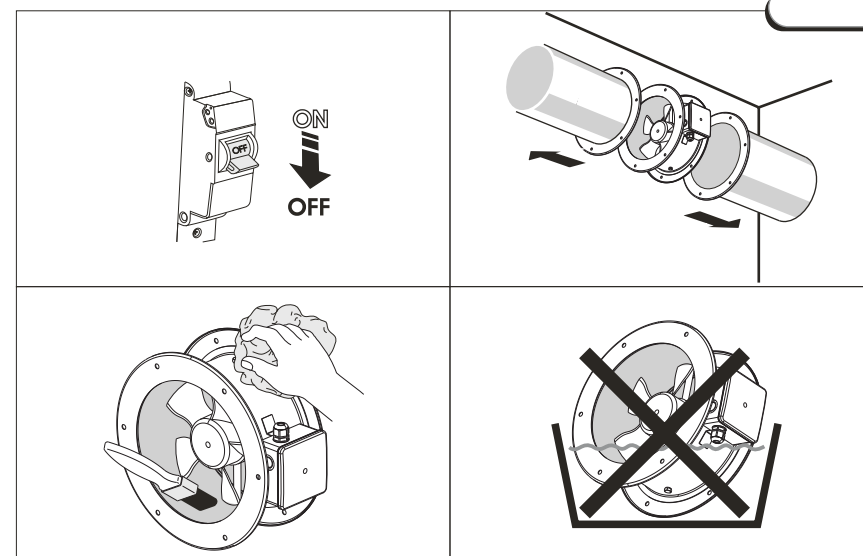
1. Účel použití	stránka	3
2. Obsah balení	stránka	3
3. Základní technické charakteristiky	stránka	3
4. Způsob značení	stránka	4
5. Bezpečnostní pokyny	stránka	12
6. Pokyny pro montáž a připojení	stránka	12
7. Popis ventilátorů	stránka	17
8. Připojení k napájení	stránka	17
9. Údržba ventilátorů	stránka	20
10. Podmínky přepravy a skladování	stránka	20
11. Záruka výrobce	stránka	21
12. Výrobní a prodejní protokol	stránka	24
13. Záruční list	stránka	24

## VKOM



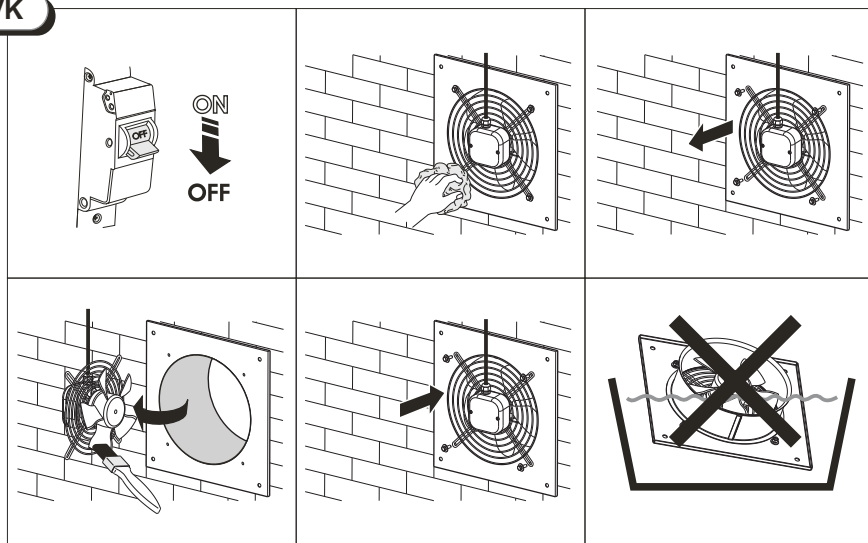
Obrázek 21

## VKF



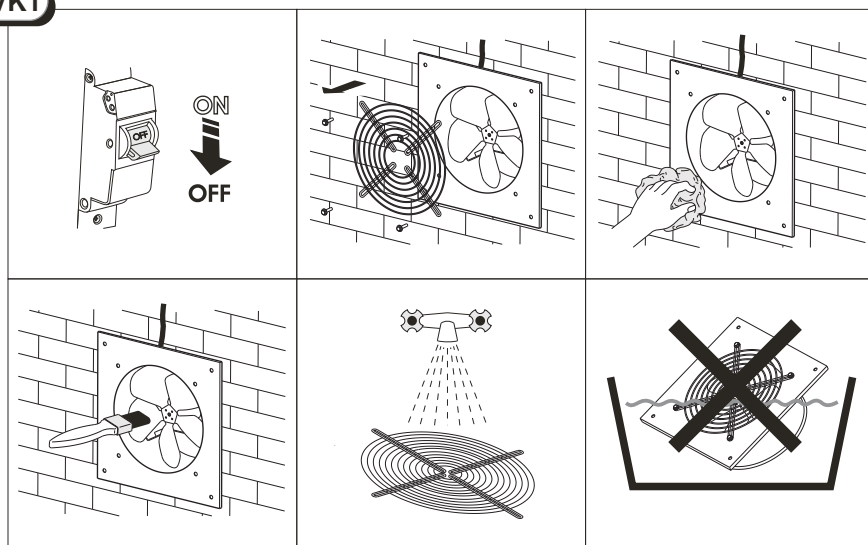
Obrázek 22

## OV, OVK



Obrázek 19

## OV1, OVK1



Obrázek 20

## ÚČEL POUŽITÍ

Axiální průmyslové ventilátory o průměrech oběžného kola pro ventilátory řady VKF, OV, OVK od 200 do 630 mm a pro ventilátory řady VKOM, OV1, OVK1 od 150 do 315 mm, dále jen ventilátory, jsou určeny pro extrakci vzduchu do vnějšího prostoru nebo pro vhánění vzduchu do uzavřených prostor a místností.

Proudící médium (vzduch), procházející ventilátory, nesmí být agresivnější vůči uhlíkaté oceli, než je agresivní vzduch při teplotách od -25 °C do +40 - 60 °C. Nesmí obsahovat prach, pevné částice, vláknité materiály a lepidivé substance.

Stupeň ochrany proti přístupu k nebezpečným součástem a průniku vody:

pro ventilátory OV, OVK, Ov1, OVK1	IP24
pro ventilátory VKF, VKOM	IPX4

## OBSAH BALENÍ

Originální balení obsahuje:

Pro ventilátory OV, OVK, Ov1, OVK1:

- ventilátor
- Návod k použití

Pro ventilátor VKOM:

- ventilátor
- Návod k použití
- montážní držáky - 2 kusy

## ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

Označení ventilů torů, jejich technické parametry a jednotlivé rozměry jsou uvedeny v tabulkách 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 a schématicky zobrazeny na obrázcích 1, 2, 3, 4, 5, 6.

## ZPŮSOB ZNAČENÍ

XX/XXX X X XXX

Průměr oběžného kola:

**200; 250; 300; 350; 400;****450; 500; 550; 630.****E** - jednofázový obvod**D** - třífázový obvod

Počet pólů elektromotoru:

**2, 4**

Název ventilátoru:

**OV** - axiální ventilátor**OVK** - axiální ventilátor s kruhovou přírubou**VKF** - axiální kanálový ventilátor s přírubou

XX/XXX XXX

Průměr oběžného kola:

**150, 200, 250, 315.**

Název ventilátoru:

**Ov1** - axiální ventilátor**OVK1** - axiální ventilátor s kruhovou přírubou**VKOM** - axiální kanálový ventilátor kovový

## Příklady značení:

**VENTS OVK1 150** axiální ventilátor s kruhovou přírubou o průměru oběžného kola 150 mm.**VENTS OV 2E 250** axiální ventilátor s kruhovou přírubou s jednofázovým dvoupólovým motorem o průměru oběžného kola 250 mm.

## ZÁRUKA VÝROBCE

Zakoupením tohoto výrobku kupující přijímá záruční podmínky.

Výrobce zaručuje normální funkčnost ventilátoru po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, pokud jsou dodrženy všechny přepravní, skladovací, montážní a provozní podmínky. Pokud není uvedeno datum prodeje, záruční doba začíná dnem výroby výrobku. Veškeré opravy provedené na výrobku nebo jeho částech (uznané jako záruční) neprodlužují celkovou záruční dobu výrobku a jsou součástí výše uvedené záruční doby. Pokud je výrobek poškozen vinou výrobce, má kupující právo na výměnu výrobku v rámci reklamčního řízení.

Záruku nelze uplatnit na příslušenství, které se používá spolu s tímto výrobkem a není součástí kompletu dodávky a na škodu způsobenou na dalších výrobcích. Výrobce neodpovídá za kompatibilitu svých výrobků vůči výrobkům třetích stran a za škody způsobené vzájemnou nekompatibilitou výrobků.

Záruka se vztahuje na výrobní vady výrobku. Veškerá poškození a defekty, včetně mechanického poškození, způsobené během provozu výrobku a následkem opotřebení nejsou předmětem záruky.

Záruka se nevztahuje na poškození vzniklá v důsledku porušení skladovacích, přepravních, provozních, montážních a servisních podmínek ze strany kupujícího nebo třetích osob a na škody vzniklé v důsledku neoprávněných zásahů do výrobku.

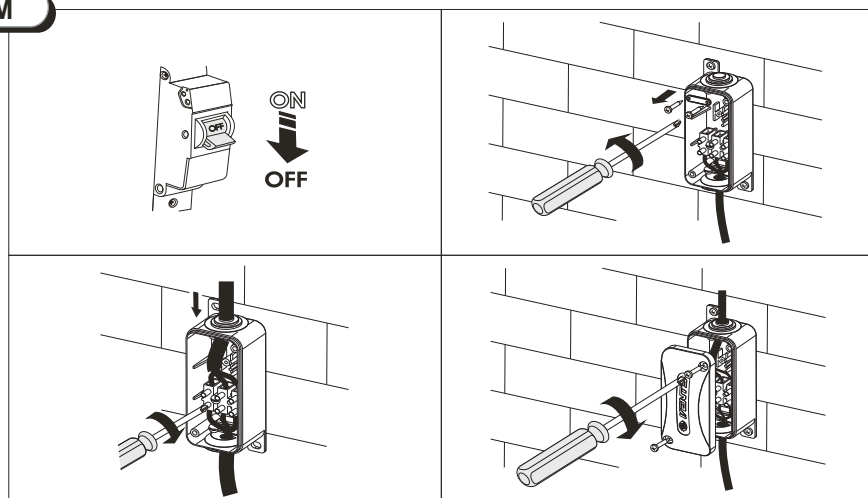
## ODMÍTNUTÍ ODPOVĚDNOSTI ZA SOUVISEJÍCÍ ŠKODY

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené na zdraví lidí nebo na zařízení vzniklé v důsledku porušení požadavků tohoto návodu k použití a také za škody vzniklé použitím výrobku k jinému účelu než k jakému je určen. Neodpovídá za škody vzniklé mechanickým poškozením a hrubým zacházením s výrobkem. Nepřímé ztráty (např. nastavení nebo opětovné napojení výrobku) vzniklé při jeho výměně se neuhrazují.

Záruku za montážní a servisní práce nese společnost, která montážní a servisní práce provedla.



## VKOM



Obrázek 18

## ÚDRŽBA VENTILÁTORŮ

**POZOR - při provádění údržby ventilátora odpojte od elektrické sítě.**

Údržba ventilátorů OV, OV1, OVK, OVK1, VKF, VKOM spočívá v periodickém čištění povrchů ventilátorů od prachu a nečistot. K jejich odstranění používejte měkký, suchý kartáč nebo stlačený vzduch. Lopatky ventilátoru vyžadují pravidelné čištění každých 6 měsíců.

Pro provádění údržby je u ventilátorů VKF a VKOM nutné demontovat ventilátor od kanálu, pomocí odstranění šroubů upevnění pro VKOM (obr. 21) a odpojení třmenů upevnění pro VKF (obr. 22).

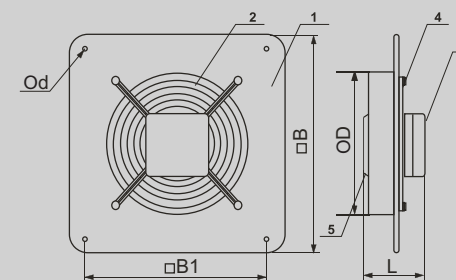
Pro ventilátory OV, OVK (obr. 19), OV1, OVK1 (obr. 20) je nutné před údržbou odšroubovat šroub 4 a odpojit mřížku s elektromotorem od pouzdra.

Pokud k čištění ventilátorů použijete roztok vody a čisticího prostředku, zabraňte vniknutí kapaliny do elektromotoru, povrch následně pečlivě osušte.

## SKLADOVACÍ A PŘEPRAVNÍ PODMÍNKY

Skladujte a přepravujte v originálním balení. Skladujte v dobře větrané místnosti za teplotou + 5 °C do + 40 °C a relativní vlhkosti max. 80% (při teplotě 25 °C)

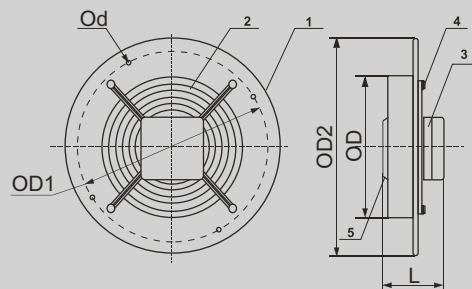
- 1 - pouzdro
- 2 - mřížka
- 3 - ochranná svorkovnice
- 4 - šroub
- 5 - elektromotor s oběžným kolem



Obrázek 1

Typ ventilátoru	Rozměry, mm					Hmot., kg
	OD	Od	B	B1	L	
OV 2E 200	210	7	312	260	145	3,0
OV 2E 250	260	7	370	320	155	4,0
OV 4E 250	260	7	370	320	155	3,5
OV 2E 300	326	9	430	380	195	6,1
OV 4E 300	326	9	430	380	195	5,0
OV 4E 350	388	9	485	435	200	7,8
OV 4E 400	417	9	540	490	240	8,8
OV 4E 450	465	11	576	535	250	10,5
OV 4E 500	520	11	655	615	260	14,0
OV 4E 550	570	11	725	675	280	16,5
OV 4E 630	650	11	800	710	295	20,0
OV 2D 250	260	7	370	320	155	4,0
OV 4D 250	260	7	370	320	155	3,5
OV 2D 300	326	9	430	380	155	5,4
OV 4D 300	326	9	430	380	155	5,4
OV 4D 350	388	9	485	435	200	7,8
OV 4D 400	417	9	540	490	240	8,8
OV 4D 450	465	11	576	535	250	10,5

Tabulka 1

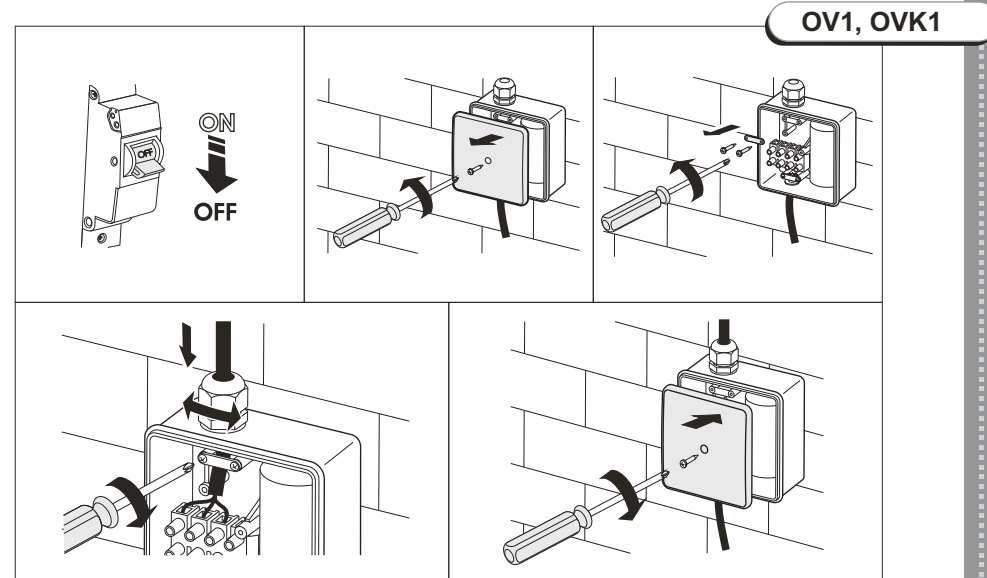


- 1 - pouzdro
- 2 - mřížka
- 3 - ochranná svorkovnice
- 4 - šroub
- 5 - elektromotor s oběžným kolem

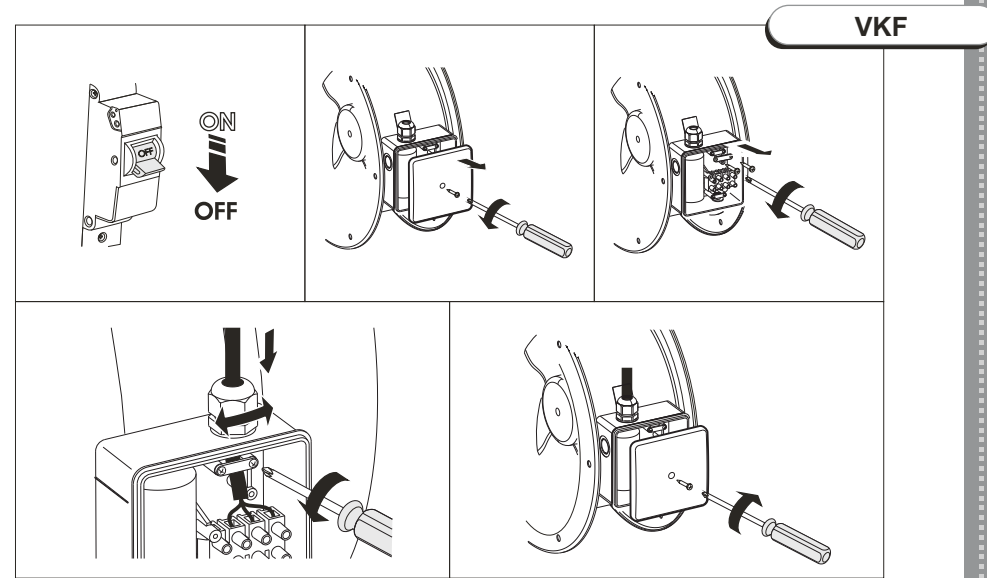
Obrázek 2

Typ ventilátoru	Rozměry, mm					Hmot., kg
	OD	OD1	OD2	Od	L	
OVK 2E 200	210	250	280	7	145	2,8
OVK 2E 250	260	295	320	7	155	3,8
OVK 4E 250	260	295	320	7	155	3,4
OVK 2E 300	326	380	397	9	195	5,9
OVK 4E 300	326	380	397	9	195	5,0
OVK 4E 350	388	442	460	9	200	7,5
OVK 4E 400	417	504	528	9	240	8,5
OVK 4E 450	465	578	607	11	250	10,0
OVK 4E 500	520	590	655	11	260	14,0
OVK 4E 550	570	645	710	11	280	16,5
OVK 4E 630	650	760	800	11	295	20,0
OVK 2D 250	260	295	320	7	155	3,8
OVK 4D 250	260	295	320	7	155	3,4
OVK 2D 300	326	380	397	9	155	5,1
OVK 4D 300	326	380	397	9	155	5,1
OVK 4D 350	388	442	460	9	200	7,5
OVK 4D 400	417	504	528	9	240	8,5
OVK 4D 450	465	578	607	11	250	10,0

Tabulka 2



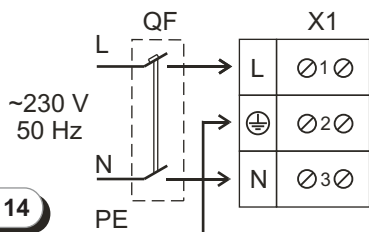
Obrázek 16



Obrázek 17



Schéma připojení ventilátorů OV1 ,OVK1, VKOM k elektrické síti střídavého proudu pro jednofázový motor, kde: X - svorkovnice, M - motor



Obrázek 14

Zapojení ventilátoru do elektrické sítě musí provádět pouze kvalifikovaný odborník - elektrikář. Jmenovité hodnoty elektrických parametrů jsou uvedeny na výrobní štitku výrobce. Jakékoli změny ve vnitřním zapojení ventilátoru jsou zakázány a způsobí ztrátu záruky na výrobek.

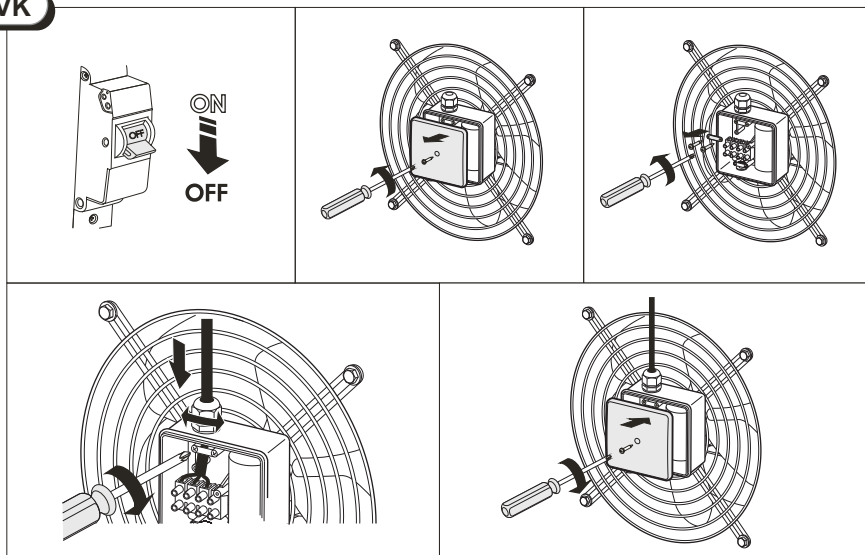
Ventilátor musí být zapojen pomocí izolovaných, pevných a tepelně odolných vodičů (kabely, dráty).

Na vnějším přívodu elektrické energie by měl být zapojen vypínač QF s jističem tak, aby přerušil veškerý přívod elektrické energie k ventilátoru. Musí být umístěn tak, aby k němu byl volný a neomezený přístup. Hodnoty jističe musí odpovídat hodnotám pro jednotlivé ventilátory (tabulky 3, 4, 8, 10).

Schémata zapojení jsou uvedeny na obrázcích 12, 13, 14. Postup zapojení je vyobrazen na obrázcích 15, 16, 17, 18.

**POZOR - před prováděním prací na ventilátoru odpojte ventilátor od elektrické sítě!**

OV, OVK



Obrázek 15

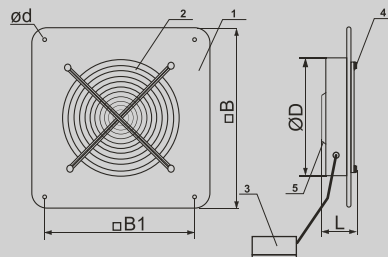
Typ ventilátoru	Spotřebovaný proud, A	Odebraný výkon, W	Napájecí napětí, V při 50 Hz	Maximální teplota přemístitelného vzduchu °C
OV 2E 200/OVK 2E 200	0,26	55	230	-30+60
OV 2E 250/OVK 2E 250	0,40	80	230	-30+60
OV 4E 250/OVK 4E 250	0,22	50	230	-30+40/60
OV 2E 300/OVK 2E 300	0,66	145	230	-30+40/60
OV 4E 300/OVK 4E 300	0,35	75	230	-30+60
OV 4E 350/OVK 4E 350	0,65	140	230	-30+60
OV 4E 400/OVK 4E 400	0,82	180	230	-30+40/60
OV 4E 450/OVK 4E 450	1,20	250	230	-30+40/60
OV 4E 500/OVK 4E 500	1,95	420	230	-30+60
OV 4E 550/OVK 4E 550	2,55	550	230	-30+60
OV 4E 630/OVK 4E 630	3,50	750	230	-30+60
OV 2D 250/OVK 2D 250	0,22	80	400	-30+60
OV 4D 250/OVK 4D 250	0,17	60	400	-30+60
OV 2D 300/OVK 2D 300	0,25	145	400	-30+60
OV 4D 300/OVK 4D 300	0,22	75	400	-30+40/60
OV 4D 350/OVK 4D 350	0,38	140	400	-30+60
OV 4D 400/OVK 4D 400	0,47	180	400	-30+60
OV 4D 450/OVK 4D 450	0,60	250	400	-30+60

Tabulka 3

Typ ventilátoru	Spotřebovaný proud, A	Odebraný výkon, W	Napájecí napětí, V při 50 Hz	Maximální teplota přemístitelného vzduchu °C
OV1 150/OVK1 150	0,26	36	230	-30+40
OV1 200/OVK1 200	0,28	43	230	-30+40
OV1 250/OVK1 250	0,48	68	230	-30+40
OV1 315/OVK1 315	0,75	110	230	-30+40

Tabulka 4

- 1 - pouzdro  
2 - mřížka  
3 - ochranná svorkovnice  
4 - šroub  
5 - elektromotor s oběžným kolem

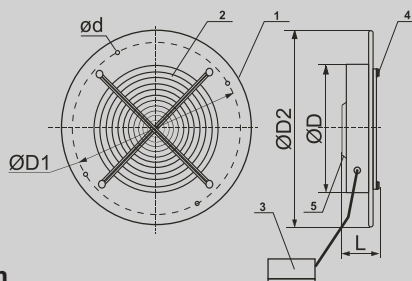


Obrázek 3

Typ ventilátoru	Rozměry, mm					Hmot., kg
	OD	Od	B	B1	L	
OV1 150	162	7	250	210	120	2,5
OV1 200	208	7	312	260	120	3,0
OV1 250	262	7	370	320	140	3,5
OV1 315	312	9	430	380	170	6,1

Tabulka 5

- 1 - pouzdro  
2 - mřížka  
3 - ochranná svorkovnice  
4 - šroub  
5 - elektromotor s oběžným kolem



Obrázek 4

Typ ventilátoru	Rozměry, mm					Hmot., kg
	OD	OD1	OD2	Od	L	
OVK1 150	162	190	220	7	120	2,5
OVK1 200	208	270	300	7	120	2,5
OVK1 250	262	330	360	7	140	3,0
OVK1 315	312	390	420	9	170	5,1

Tabulka 6

## POPIS VENTILÁTORŮ

Ventilátor řady OV, OVK (obr. 1 a 2) se skládá z pouzdra 1 se čtvercovou nebo kruhovou přírubou, mřížkou 2, která je upevněna pomocí šroubů 4 a připojena k elektromotoru s oběžným kolem 5. Směr otáčení rotoru elektromotoru určuje směr otáčení oběžného kola ventilátoru. Šrouby upevňující oběžné kolo slouží také pro upevnění ochranné svorkovnice. Některé modely ventilátorů OV a OVK jsou vybaveny ochrannou svorkovnicí pro samostatné připojení. Na pouzdře elektromotoru je závitový otvor M4 a kabely žluté a zelené barvy pro připojení k uzemnění.

Ventilátor řady OV1, OVK1 (obr. 3 a 4) se skládá z ocelového pouzdra 1 s polymerovým nátěrem, čtvercovou nebo kruhovou přírubou pro připojení k mřížce 3 pomocí šroubů 4. Elektromotor s oběžným kolem 5 je upevněn uvnitř pouzdra. Ventilátor je vybaven svorkovnicí na přívodním kabelu pro externí připojení

Ventilátor řady VKF (obr. 5) se skládá z pouzdra 1 s kruhovými přírubami na obou stranách pro připojení k potrubí a uvnitř umístěným elektromotorem s oběžným kolem 4. Směr otáčení rotoru elektromotoru určuje směr otáčení oběžného kola ventilátoru. Na pouzdru je závitový otvor M4 a kabely žluté a zelené barvy pro připojení k uzemnění.

Ventilátor řady VKOM (obr. 6) se skládá z pouzdra 1, montážních konzolí 2, elektromotor s oběžným kolem 4 je umístěn uvnitř pouzdra upevněný pomocí vnitřních úchytů 3.

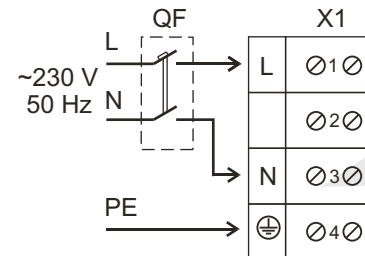
## PŘIPOJENÍ VENTILÁTORU K NAPÁJENÍ

Schéma připojení ventilátorů OV, OVK, VKF k elektrické síti střídavého proudu.

pro jednofázový motor, kde:

X - svorkovnice

M - motor

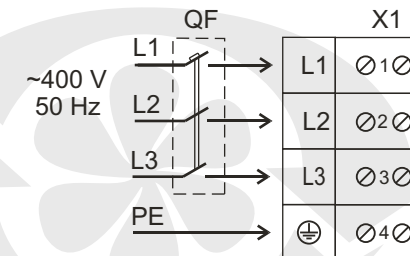


Obrázek 12

pro třífázový motor, kde:

X - svorkovnice

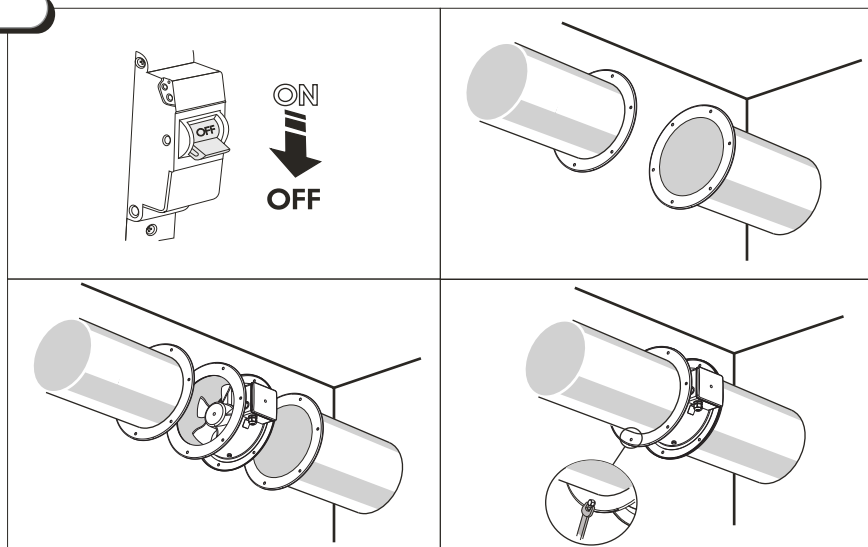
M - motor



Obrázek 13

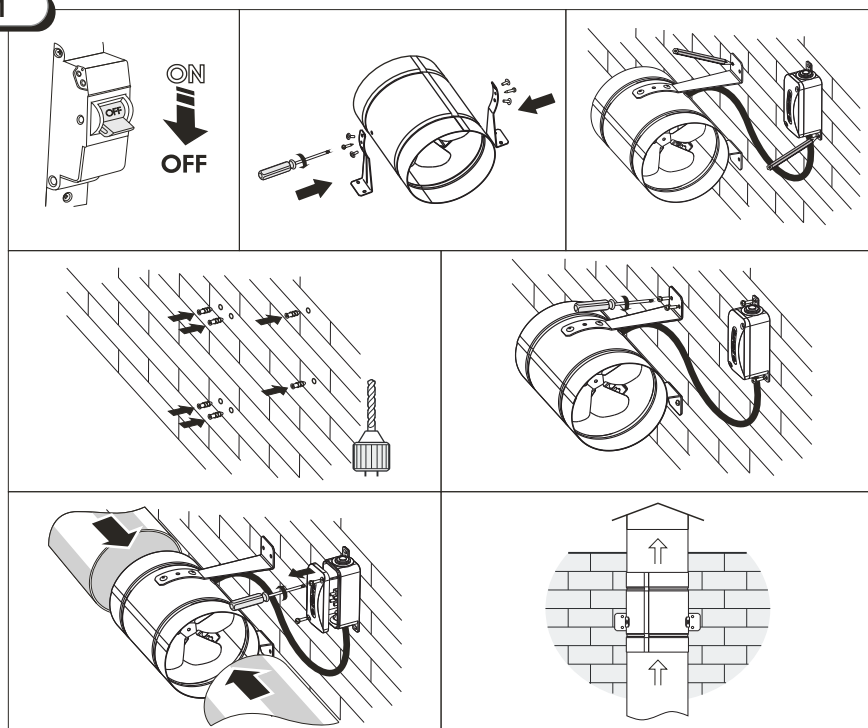


## VKF



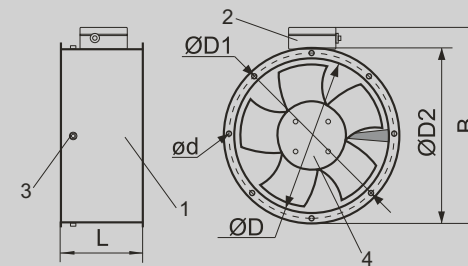
Obrázek 10

## VKOM



Obrázek 11

- 1 - pouzdro
- 2 - ochranná svorkovnice
- 3 - šroub
- 4 - elektromotor s oběžným kolem



Obrázek 5

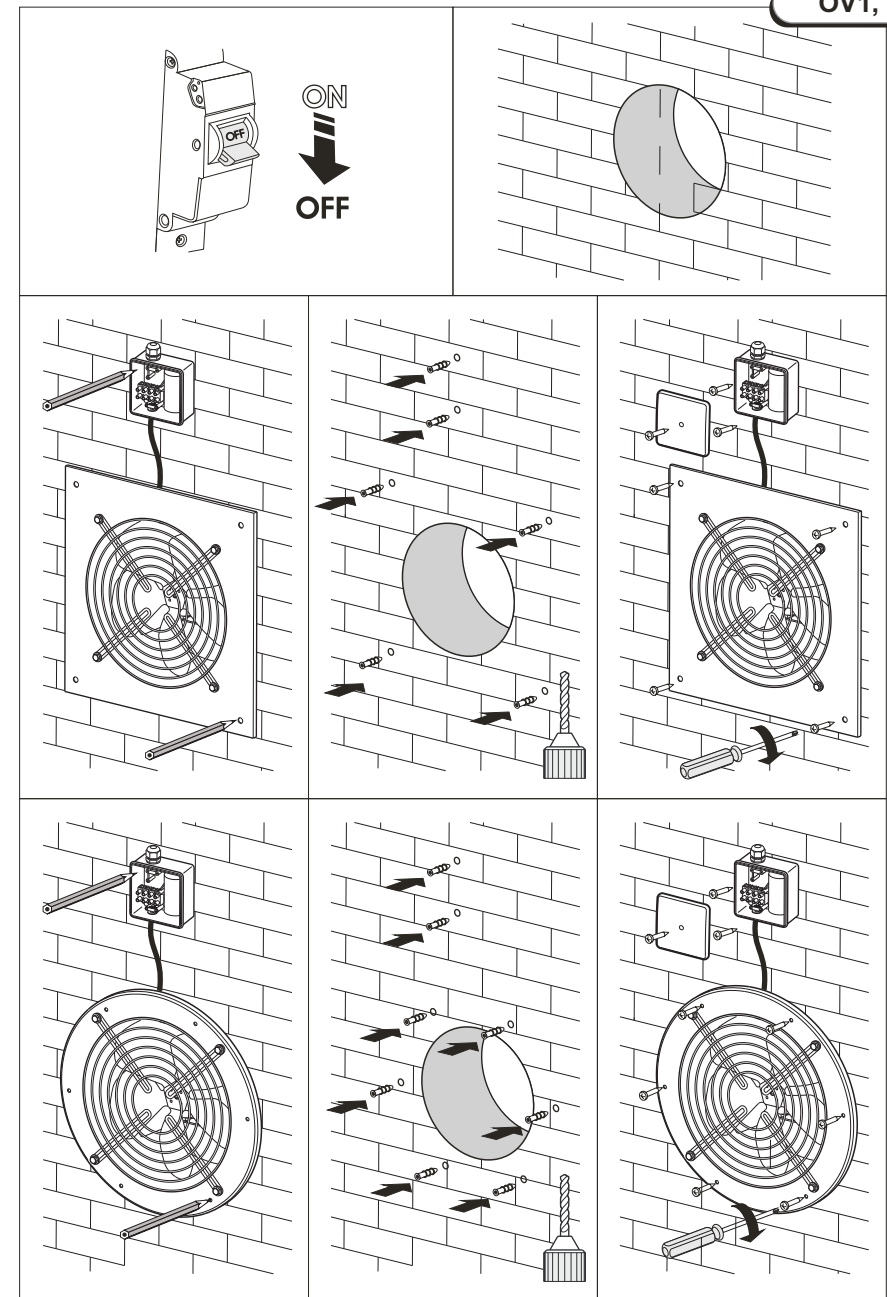
Typ ventilátoru	Rozměry, mm						Hmot., kg
	OD	OD1	OD2	Od	B	L	
VKF 2E 200	205	250	280	7	290	120	3,1
VKF 2E 250	260	295	320	7	340	150	4,0
VKF 4E 250	260	295	320	7	340	150	4,1
VKF 2E 300	310	380	397	9	420	160	6,5
VKF 4E 300	310	380	397	9	420	160	6,5
VKF 4E 350	362	442	460	9	480	160	8,1
VKF 4E 400	412	504	528	9	550	170	9,1
VKF 4E 450	462	578	607	11	630	200	10,6
VKF 4E 500	515	600	650	11	635	220	12,8
VKF 4E 550	565	650	700	13	685	230	15,5
VKF 4E 630	645	740	790	13	780	230	18,5
VKF 2D 250	260	295	320	7	340	150	4,0
VKF 4D 250	260	295	320	7	340	150	4,1
VKF 2D 300	310	380	397	9	420	160	6,0
VKF 4D 300	310	380	397	9	420	160	6,0
VKF 4D 350	362	442	460	9	480	160	8,1
VKF 4D 400	412	504	528	9	550	170	9,1
VKF 4D 450	462	578	607	7	630	200	10,6

Tabulka 7

Typ ventilátoru	Spotřebovaný proud, A	Odebíraný výkon, W	Napájecí napětí, V při 50 Hz	Maximální teplota přemístitelného vzduchu °C
VKF 2E 200	0,26	55	230	-30+60
VKF 2E 250	0,40	80	230	-30+60
VKF 4E 250	0,22	50	230	-30+40/60
VKF 2E 300	0,66	145	230	-30+40/60
VKF 4E 300	0,35	75	230	-30+60
VKF 4E 350	0,65	140	230	-30+60
VKF 4E 400	0,82	180	230	-30+40/60
VKF 4E 450	1,20	250	230	-30+40/60
VKF 4E 500	1,95	420	230	-30+60
VKF 4E 550	2,55	550	230	-30+60
VKF 4E 630	3,50	750	230	-30+60
VKF 2D 250	0,22	80	400	-30+60
VKF 4D 250	0,17	60	400	-30+60
VKF 2D 300	0,25	145	400	-30+60
VKF 4D 300	0,22	75	400	-30+40/60
VKF 4D 350	0,38	140	400	-30+60
VKF 4D 400	0,47	180	400	-30+60
VKF 4D 450	0,60	250	400	-30+60

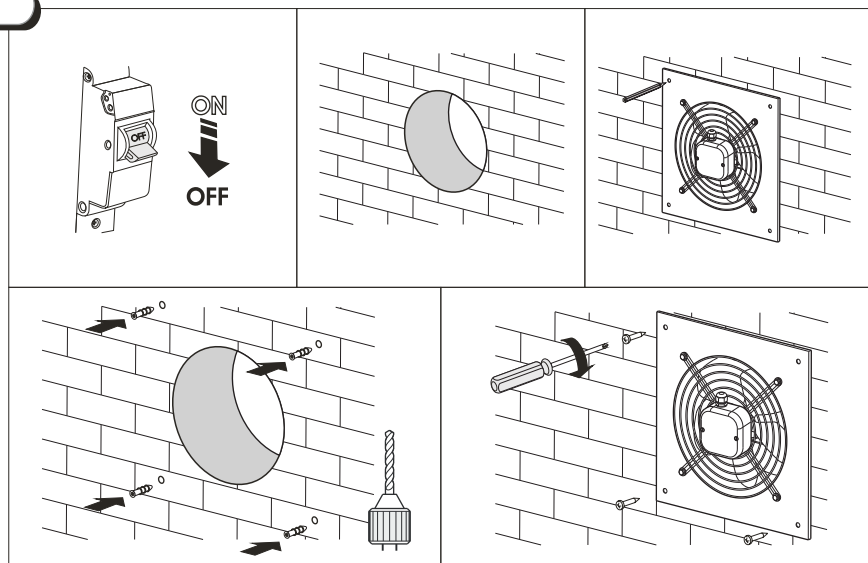
Tabulka 8

OV1, OVK1



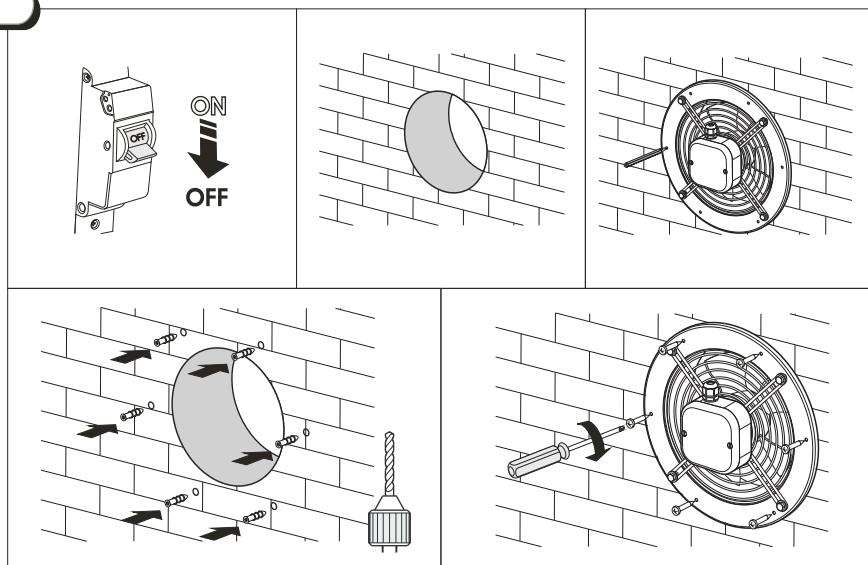
Obrázek 9

OV



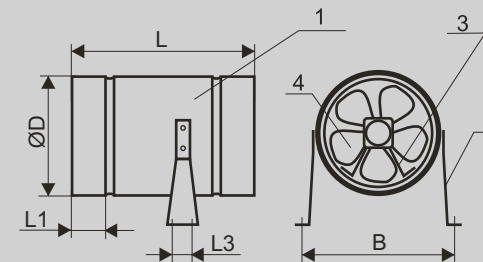
Obrázek 7

OVK



Obrázek 8

- 1 - pouzdro
- 2 - montážní konzole
- 3 - konzola
- 4 - elektromotor s oběžným kolem



Obrázek 6

Typ ventilátoru	Rozměry, mm					Hmot., kg
	OD	B	L	L1	L3	
VKOM 150	162	183	220	40	30	1,8
VKOM 200	208	228	220	40	30	2,4
VKOM 250	262	283	270	55	30	3,7
VKOM 315	315	337	278	55	40	4,9

Tabulka 9

Typ ventilátoru	Spotřebovaný proud, A	Odebíraný výkon, W	Napájecí napětí, V při 50 Hz	Maximální teplota přemístitelného vzduchu °C
VKOM 150	0,26	36	230	-30+40
VKOM 200	0,28	43	230	-30+40
VKOM 250	0,48	68	230	-30+40
VKOM 315	0,75	110	230	-30+40

Tabulka 10

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Všechny práce spojené se zapojením, montáží, nastavením, údržbou a opravou výrobku je nutno provádět pouze po odpojení výrobku od přívodu napájení.  
**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Zapojení výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný pracovník - elektrikář, který splňuje podmínky pro práci na elektrických zařízeních do 1000 V a přečetl si tento návod.

Před samotnou montáží prověřte, že oběžné kolo, pouzdro, mřížka a motor ventilátoru nejsou viditelně poškozeny, a že v průtokové části pouzdra nejsou cizí předměty, které by mohly poškodit lopatky ventilátoru.

Výrobek smí být používán k účelu, ke kterému je určen. Nejsou povoleny žádné dodatečné úpravy a modifikace.

Tento výrobek nesmí být používán dětmi, osobami se sníženými fyzickými a rozumovými schopnostmi, nebo osobami, které nejsou poučeny o používání a funkcích výrobku.

Proudící médium (vzduch) nesmí obsahovat hořlavé a výbušné příměsi např. alkohol, benzín apod. **Nebezpečí vzniku požáru nebo výbuchu!**

Napájení ventilátorů:

jednofázový elektrický proud 220 V / 50 Hz  
třífázový střídavý proud 380 V / 50 Hz

## POKYNY PRO MONTÁŽ A PŘIPOJENÍ

Ventilátory se montují na stěnu pomocí čtvercové (série OV, OV1) nebo kruhové (série OVK, OVK1) připojovací paty pouzdra.

Jednotlivé kroky montáže jsou vyobrazeny na obrázcích 7 - 9.

Na patě pouzdra ventilátorů jsou 4 montážní upínací otvory pro série OV, OV1 a 6 montážních upínacích otvorů pro série OVK, OVK1 pro bezpečnou montáž ventilátoru.

Ventilátory musí být instalovány tak, aby směr proudícího vzduchu odpovídal směru šipky vyznačené na pouzdru ventilátoru. Místo pro umístění ventilátorů vybírejte tak, aby byl snadný přístup pro montáž, opravy a obsluhu ventilátoru.

Ventilátor řady VKF se instaluje do kanálu pomocí spojovací příruby (obr. 10). Napájení ventilátoru se provádí pomocí externí svorkovnice.

VKOM ventilátor se instaluje do potrubí pomocí upínacích pásek. V montážní sadě ventilátoru VKOM jsou umístěny držáky pro uchycení ventilátoru na stěnu (obr. 11). Napájení ventilátoru se provádí pomocí externí svorkovnice.

V prostředí, kde je možný přístup vody k ventilátoru, je nutné ventilátor ochránit. Možná varianta ochrany - montáž ventilátoru pod ochranným štítkem nebo pod stříškou (obr. 11).

Ventilátor musí být uzemněn.



Svorka musí být zapojena do obvodu ochranného uzemnění.

Konstrukce ventilátorů se neustále vylepšuje, proto se některé modely mohou lehce odlišovat od tohoto návodu.

